

BEZPEČNOSTNÍ LIST  
(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 20.4.2005	Strana: 1 ze 5
Datum revize:	
Název výrobku: MOTIP MPL 20 Multi Spray – MPL 20	

## 1. IDENTIFIKACE LÁTKY / PŘÍPRAVKU A VÝROBCE A DOVOZCE

### 1.1 Chemický název látky / obchodní název přípravku

Název: MOTIP MPL 20 Multi Spray – MPL 20  
Číslo výrobku: 000578

### 1.2 Použití látky / přípravku

Určené nebo doporučené použití látky mazivo  
(přípravku):

### 1.3 Identifikace výrobce/dovozce

Jméno nebo obchodní jméno **výrobce**: Jméno nebo obchodní jméno **distributora** :  
MOTIP DUPLI B.V. MOTIP DUPLI s.r.o.  
Wolfraamweg 2 Popůvky 664 41, Troubsko, CZ  
NL-8471 XE Wolvega Identifikační číslo : 607 40 591  
The Netherlands Tel.: +420 547 228 690  
Tel.: +31 (0)561 694400 Fax : +420 547 228 690  
Fax.: +31 (0)561 694411  
email: info @nl.motipdupli.com

### 1.4 Telefonní číslo pro mimořádné situace : 224 91 92 93; 224 91 54 02 (nepřetržitá služba)

Klinika nemocí z povolání - Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ

## 2. INFORMACE O SLOŽENÍ LÁTKY / PŘÍPRAVKU

### 2.1 Obecný popis přípravku

Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

### 2.2 Přípravek obsahuje nebezpečné složky

CAS EINECS	Název složky Klasifikace	Obsah
64742-48-9 265-150-3	benzínová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká Xn; R 65-66	25-50%
74-98-6 200-827-9	propan F+; R 12	10-25%
106-97-8 203-448-7	butan F+; R 12	10-25%
75-28-5 200-857-2	isobutan F+; R 12	2,5-10%
61789-86-4 263-093-9	sulfonové kyseliny, ropa, vápenaté soli Xi; R 36	1-2,5%

## 3. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

### 3.1 Celková klasifikace látky/přípravku

R-věta: 12-66

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný ve smyslu z. č. 356/2003 Sb.

### 3.2 Nebezpečné účinky na zdraví a životní prostředí

Extrémně hořlavý. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

### 3.3 Další možná rizika

Nádobka je pod tlakem : nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Ani vyprázdněnou nádobku neprorážejte a nevhazujte do ohně. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty.

Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.

### 3.4 Informace uvedené na obalu – viz. bod 15

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

**Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.

BEZPEČNOSTNÍ LIST  
(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 20.4.2005	Strana: 2 ze 5
Datum revize:	
Název výrobku: MOTIP MPL 20 Multi Spray – MPL 20	

**Při styku s kůží:** Potřísněné místo ihned omývejte velkým množstvím vody a mýdla, dobře opláchněte vodou.

**Při zasažení očí:** Otevřené oči vyplachovat po více minut pod tekoucí vodou. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

**Při požití:** Ústa vypláchnout vodou. Neprodleně vyhledat lékaře.

## 5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

**Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně zdolat vodními paprsky nebo pěnou odolnou alkoholu.

**Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

**Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU LÁTKY / PŘÍPRAVKU

**Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

**Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**

Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod. Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

**Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Zajistit dostatečné větrání.

## 7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S LÁTKOU / PŘÍPRAVKEM A SKLADOVÁNÍ LÁTKY / PŘÍPRAVKU

### 7.1 Zacházení

**Upozornění k bezpečnému zacházení:**

Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti. Nádobku opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.

Nevdechovat plyny/aerosoly. Zamezit styku s očima a kůží.

**Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**

Nestříkat do ohně a na žhavé předměty. Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

Pozor: nádoby jsou pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50 °C. I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.

### 7.2 Skladování

**Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**

Skladovat na chladném místě. Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.

**Další údaje k podmínkám skladování:**

Nádobku držet neprodyšně uzavřenou. Nádobku neuzavírat vzduchotěsně.

Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu. Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU / PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB:

### 8.1 Expoziční limity

Kontrolní parametry složek přípravku nejsou stanoveny v NV č. 178/2001 Sb. v platném znění

Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů pro přípravek nejsou stanoveny ve Vyhlášce č. 432/2003 Sb.

### 8.2 Omezování expozice

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Zajistit dostatečné větrání, doporučeno lokální odsávání. Zajistit, aby s přípravkem pracovaly osoby používající osobní ochranné pomůcky. Kontaminovaný pracovní oděv může být znovu použit po důkladném vyčištění. Po skončení práce si důkladně umýt ruce a obličej vodou a mýdlem. Při práci nejíst, nepít, nekouřit.

Na pracovišti zajistit bezpečnostní sprchu a zařízení pro výplach očí.

Specifikaci ochranných pomůcek stanoví pracovník zodpovědný za bezpečnost práce a ochranu zdraví pracovníků.

### Osobní ochranné prostředky

<b>Ochrana dýchacích cest:</b>	
<b>Ochrana očí:</b>	Uzavřené ochranné brýle
<b>Ochrana rukou:</b>	
<b>Ochrana kůže:</b>	Pracovní oděv

BEZPEČNOSTNÍ LIST  
(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 20.4.2005

Strana: 3 ze 5

Datum revize:

Název výrobku: MOTIP MPL 20 Multi Spray – MPL 20

## 9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH PŘÍPRAVKU

**Skupenství:** Aerosol

**Barva:** Podle označení produktu

**Zápach (vůně):** Charakteristický

**Změna stavu**

**Teplota (rozmezí teplot) tání:** Není určeno.

**Teplota (rozmezí teplot) varu:** Nedá se použít, jde o aerosol.

**Bod vzplanutí:** < 0°C (< 32°F) Nedá se použít, jde o aerosol.

**Zápalná teplota:** 240°C

**Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

**Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

**Meze výbušnosti:**

**Dolní mez:** 0,6 %

**Horní mez:** 10,9 %

**Tenze par při 20°C (68°F):** 3500 hPa (2625 mm Hg)

**Hustota při 20°C (68°F):** 0,70 g/cm<sup>3</sup>

**Rozpustnost ve vodě:** Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

**Obsah ředidel:**

**Organická ředidla:** 72,6%

**Obsah netěkavých složek :** 2,3%

## 10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVITĚ LÁTKY / PŘÍPRAVKU

**Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

**Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

**Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

## 11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY / PŘÍPRAVKU

### 11.1 Popis příznaků expozice

**Primární dráždivé účinky:**

· **na kůži:** nemá dráždivé účinky na kůži a sliznice. Při delším nebo opakovaném styku s pokožkou může dojít ke vzniku dermatitidy (zánětu pokožky) způsobenému odmašťujícím účinkem rozpouštědla.

· **na zrak:** nemá dráždivé účinky

**Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

### 11.2 Nebezpečné účinky pro zdraví

**Akutní toxicita**

**106-97-8 Butan**

Inhalováním LC50/4 h 658 mg/l (rat)

**64742-48-9 benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzin**

Orálně LD50 >15000 mg/kg (rat)

Pokožkou LD50 >3000 mg/kg (rab)

Inhalováním LC50/4 h >2,8 mg/l (rat)

**61789-86-4 Calcium sulfonate**

Orálně LD50 5000 mg/kg (rat)

Pokožkou LD50 >2000 mg/kg (rat)

**Další údaje**

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE O LÁTKĚ / PŘÍPRAVKU

**Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat neředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Škodlivá pro vodní organismy.

BEZPEČNOSTNÍ LIST  
(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 20.4.2005

Strana: 4 ze 5

Datum revize:

Název výrobku: MOTIP MPL 20 Multi Spray – MPL 20

### 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ LÁTKY / PŘÍPRAVKU

#### 13.1 Možná nebezpečí při odstraňování látky nebo přípravku

Dle Katalogu odpadů se může jednat o nebezpečný odpad.

#### 13.2 Vhodné metody pro odstraňování látky nebo přípravku a znečištěného obalu

Označený odpad předat k odstranění vč. identifikačního listu odpadu specializované firmě s oprávněním k této činnosti. Doporučený způsob odstranění : Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

#### Katalog odpadů

20 01 13 Rozpouštědla

15 01 04 Kovové obaly

#### 13.3 Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění. Jestliže se tento přípravek a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód odpadu podle vyhlášky č. 381/2001Sb. v platném znění.

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění.

### 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU LÁTKY / PŘÍPRAVKU

#### 14.1 Pozemní přeprava ( dle Evropské dohody o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), vyhlášená pod č. 64/1987 Sb., ve znění pozdějších předpisů)

ADR/RID:

Třída: 2

Klasifikační kód: 5F

Obalová skupina:

Bezpečnostní značka : 2.1

Identifikační číslo nebezpečnosti:

Číslo UN, pojmenování: 1950 AEROSOLY

Poznámka: Podmínky přepravy jsou stanoveny mj. Evropskou dohodou o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) pro konkrétní UN číslo.

#### 14.2 Námořní přeprava

IMDG:

Třída: 2.1

Číslo UN: 1950

Typ obalu:

Látky znečišťující moře: ne

Technický název:

#### 14.3 Letecká doprava

ICAO/IATA:

Třída: 2.1

Číslo UN: 1950

Typ obalu:

Technický název:

Poznámky:

Další údaje:

### 15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH VZTAHUJÍCÍCH SE K PŘÍPRAVKU

#### 15.1 Informace uvedené na obalu (ve smyslu z.č. 356/2003 Sb. a Vyhlášky č. 232/2004 Sb.):

F+



extrémně hořlavý

BEZPEČNOSTNÍ LIST  
(dle zákona č. 356/2003Sb. a Vyhlášky č. 231/2004 Sb.)

Datum vydání: 20.4.2005	Strana: 5 ze 5
Datum revize:	
Název výrobku: MOTIP MPL 20 Multi Spray – MPL 20	

**R-věty:**

12 Extrémně hořlavý.

66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

**S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

23 Nevdechovat aerosol

26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

29/56 Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

**Nádobka je pod tlakem : nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Ani vyprázdněnou nádobku neprorážejte a nevhazujte do ohně. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření.**

---

## 16. DALŠÍ INFORMACE VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTCE / PŘÍPRAVKU

---

### 16.1 Seznam R-vět použitých v bezpečnostním listu:

R 12 Extrémně hořlavý.

R 36 Dráždí oči

R 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

### 16.2 Pokyny pro školení:

Viz. § 132 a další Zákoníku práce

### 16.3 Doporučená omezení použití :

Látka by neměla být použita pro žádný jiný účel než pro který je určena (viz. bod 1.2). Protože specifické podmínky použití látky se nacházejí mimo kontrolu dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

### 16.4 Bezpečnostní list byl zpracován :

#### **EKOLINE, s.r.o. Brno**

Hviezdoslavova 29, 627 00 Brno

Tel./Fax : +420 545 218 716, 545 218 707

ekoline@ekoline-brno.cz

Další informace poskytne zpracovatel bezpečnostního listu nebo dovozce/distributor (viz. § 23 z.č. 356/2003 Sb.)

### 16.5 Zdroje nejdůležitějších údajů :

Informace zde uvedené vycházejí z našich nejlepších znalostí a současné legislativy, především zákona č. 356/2003 Sb. vč. prováděcích předpisů. Bezpečnostní list byl dále zpracován na podkladě originálu bezpečnostního listu poskytnutého výrobcem.

### 16.6 Změny při revizi bezpečnostního listu : nejsou, první vydání

Datum vydání bezpečnostního listu výrobcem: 16.3.2005